

**1931-01-29**

**SENDER**

Johannes Steenstrup

**RECIPIENT**

Helge Jacobsen

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Copenhagen

Mentioned people:

Helga Stemann

Archive:

Ny Carlsbergfondets Arkiv, 'Albertina'.

**TRANSCRIPTION**

Kære Helge!

Tak for Samtalen igaar!

Jeg skrev til Kammerherreinde Stemann følgende:

... De fremsætter endvidere en Idé, som har "paatvunget" sig Dem, nemlig at Carl Jacobsen har været "Elev" af Deres Fader og at han er af ham bleven paavirket til at sprede Kærlighed til Kunst i Folket. Jeg vil ikke nægte, at denne Tanke bragte mig til at studse.

Carl J. Deres Fader som Kunstner, og han havde den største Respekt for hans Arbejdsdygtighed, han tyede i mange Anliggender til Meldahl som Kunstakademiets Direktør, som Borgerrepræsentant

og somn Indehaver af mange andre Hverv, han var oprigtig taknemmelig for al ydet Hjælp, men paa en Tilknytning til ham af mere indtrængende Art kan jeg - ved at gennemtænke de henrundne Tider ikke faa Øje.

Den Kreds af Arkitekter, som Carl J. knyttede til sig og som stadig saas (tillige med Deres Familie) i hans Hjem, var Dahlerup, Klein og Kampmann. Jeg kan ikke erindre at have set Deres Fader som Gæst paa

Ny Carlsberg - hvad han dog naturligvis har været. Naar De, højstærede Frue, opfatter Carl Jacobsens Forhold til Meldahl som en Arv fra Faderen, spørger

jeg mig, om J. C. Jacobsen egentlig var særlig knyttet til Meldahl paa anden Maade end gennem Frederiksborg Slot og dets historiske Museum, dernæst ved J. C. Jacobsens varme Erkendelse af Meldahls Kunstnersind og fremragende administrative Dygtighed.

Sin Løn?? for at sprede Kærlighed til Kunst i Folket havde vel Carl J. i nærmeste Arv efter sin Fader, foruden at den stammede fra hans egen Begejstring for Kunst og hans nationale Følelse. Men det forekommer mig også, at Skulpturen, som Carl J. ganske særlig kæmpede for, netop var den Kunststart, som stod Meldahl fjernest.

Dette er skrevet uden mindste Tanke om at forringe Meldahls store Fortjenester paa mange forskellige Omraader, men det er et Forsøg paa at retlede en formentlig urigtig Forestilling

....

Hengivent

Joh. Steenstrup

den 27 Januar

1931

Det er skrevet uden mindets  
Tanke om at forringe Haldahls  
store Fortjenester paa mange  
forskellige Omraader, men der  
er et stort "paa" at rettede en  
formentlig uretlig Fortælling  
.....

Den 29 Januar 1931  
Højskoleinspektør  
Joh. Steendrup

Aluminum

Kære Helge!

Tak for samtalen igaar!

Jeg skrev til Kommercerende Lemann  
forleden:

.... De fremstiller endvidere  
en Ide, som har "paavirket"  
sig Dem, nemlig at Carl Færevær  
har været "Elev" af Derss Fæder  
og at han saa har Olesen  
paavirket til at sprede Kerbet  
til Heeret i Folket. Jeg vil  
ikke nægte, at denne Tanke  
begræder mig til at stuelde.

Carl F. højskolede Derss Fæder  
som Kunstner, og han havde  
den største Respekt for hans  
Arbejdsdygtighed, han tyede  
i mange Anledninger til  
Haldahl som Kunstakademiets  
Direktør, som Borgerrædsmand

og som Indehaver af mange  
andre Huse, han var oprigtig  
taknemlig for al ydet Hjælp,  
men paa en Tilnærmelse til  
ham af mere indtrængende  
Art kan jeg - ved at gennet  
Tænke de herunder Tider -  
ikke faa Ppe.

Den Kreds af Arkitekter,  
som Carl J. knyttede til sig  
og som stadig saas (tilslige med  
desse Familie) i hans hjem,  
var Sallerup, Klein og Kamp,  
mann. Jeg kan ikke erindre  
at have set deres Sæder som  
gjort paa et Karlberg - Nord  
kan dog naturligvis har  
været. Skarke, højst er det  
True, opfatter Carl Jacobsens  
Forhold til Meldahl som en  
Arv fra Faderen, spørger

sig mig, om J. C. Jacobsen  
egentlig var særlig knyttet  
til Meldahl paa anden  
Maade end gennem Frederiksberg  
Plat og det historiske Museum,  
dermed ved J. C. Jacobsens  
vorne Erkendelse af Meldahls  
Kematrierial og fremragende  
administrative Dygtighed.

Den Tanke at sprede  
Karlighed til Kunsten, hvilket  
havde dog vel Carl J. i nærmeste  
Arv efter sin Fader, foruden  
at den stammede fra hans  
egen Begejstring for Kunsten  
og hans nationale Følelse. Men  
det forekommer mig ogsaa,  
at Skulpturen, som Carl J. ganske  
særlig kæmpede for, selv var  
den Kunstart, som stod Meldahl  
fjernt.